

Pultová mraznička

orava

FRO-201 HW

SK

Návod na obsluhu



FRO-201 HW

Určený účel použitia zariadenia

- Zariadenie je určené výlučne na chladenie a/alebo mrazenie potravín a/alebo na uchovávanie vychladených a/alebo zmrazených potravín, v rozsahu, ktorý je stanovený technickými a prevádzkovými parametrami a funkciami, bezpečnostnými a užívateľskými pokynmi a vonkajšími vplyvmi prevádzkového prostredia.
- Účel a používanie chladiacich zariadení nesie so sebou určité špecifické charakteristiky, ktoré definujú konkrétne kategórie modelu.
- Kategórie modelu chladiaceho zariadenia pre domácnosť:
 1. Chladnička s jedným alebo viacerými oddeleniami na uchovávanie čerstvých potravín,
 2. Chladnička kombinovaná s chladiacim spotrebičom s vyššou teplotou, chladiace spotrebiče s vyššou teplotou a spotrebiče na uchovávanie vína,
 3. Chladnička kombinovaná s chladiacim spotrebičom na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín a chladnička s oddelením s nízkou teplotou bez hviezdičky,
 4. Chladnička s oddelením s nízkou teplotou s jednou hviezdičkou (*),
 5. Chladnička s oddelením s nízkou teplotou s dvoma hviezdičkami (**),
 6. Chladnička s oddelením s nízkou teplotou s tromi hviezdičkami (***),
 7. Chladnička kombinovaná s mrazničkou s oddielmi s nízkou teplotou so štyrmi hviezdičkami (****),
 8. Mraznička skriňového typu,
 9. Mraznička pultového typu,
 10. Chladnička a mraznička a iné chladiace spotrebiče s viac ako dvoma dverami, ktoré nepatria do žiadnej z uvedených kategórií.
- Elektrické spotrebiče ORAVA sú vyrobené podľa poznatkov súčasného stavu techniky a uznaných bezpečnostno-technických pravidiel. Napriek tomu môže nesprávnym a neodborným používaním alebo používaním v rozpore s určením vzniknúť nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretej osoby, resp. poškodenie zariadenia a iných vecných hodnôt.

Všeobecné bezpečnostné pokyny a upozornenia

Tento dokument obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia, pre bezpečnú, správnu a hospodárnu prevádzku elektrického zariadenia. Jeho dodržiavanie pomáha užívateľovi vyhnúť sa rizikám, zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku.

1.1. Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky Vám odporúčame, pozorne si preštudovať návod na obsluhu a zariadenie obsluhovať podľa stanovených pokynov!
- Bezpečnostné pokyny a upozornenia uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže pri používaní zariadenia dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov je zodpovednosť a opatrnosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie.
- Nedodržaním bezpečnostných pokynov a upozornení výrobcu nezodpovedá za akékoľvek vzniknuté škody na zdraví alebo majetku!
- Pred prvým použitím zariadenia sa dôkladne presvedčíte, že je zariadenie kompletne a nevykazuje viditeľné známky poškodenia. Ak je výrobok vadný alebo ak má akékoľvek viditeľné poškodenie, výrobok nepoužívajte.
- Návod na obsluhu udržiajte podľa možnosti v blízkosti zariadenia počas celej doby jeho životnosti. Návod na obsluhu vždy uchovávajte spolu so spotrebičom pre jeho použitie v budúcnosti a použitie novými používateľmi.
- Zariadenie používajte výhradne na účel, pre ktorý je určený, a spôsobom, ktorý je stanovený výrobcom.
- Zariadenie je určené na používanie v domácnosti a v podobných vnútorných priestoroch určených pre bývanie, bez zvláštneho zamerania.

Tento spotrebič je určený okrem použitia v domácnosti aj pre nasledujúce spôsoby použitia:

- v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách;
- v obytných priestoroch hotelov, motelov, penziónov a iných ubytovacích zariadení;
- v obytných priestoroch podnikov, zaisťujúcich nocľah s raňajkami.

Nejde o profesionálne zariadenie pre komerčné použitie.

- Nemeňte technické parametre a charakteristiky zariadenia, neautorizovanou zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, poškodením alebo zničením zariadenia vplyvom nepriaznivých poveternostných podmienok.

1.2. Bezpečnosť prevádzkového prostredia

- Nepoužívajte zariadenie v priemyselnom prostredí ani vo vonkajšom prostredí.
- Prevádzkové prostredie zariadenia udržiavajte vždy čisté a dobre osvetlené.
- Zariadenie neumiestňujte na nestabilný povrch. Prevrhnutie alebo pád zariadenia môže spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani nadmerným zdrojom tepla.
- Nepoužívajte elektrický spotrebič v priestoroch s horľavými kvapalinami, plynmi, alebo prachom. Spotrebič môže byť zdrojom iskrenia, čo môže mať za následok vznietenie prachu, alebo výparov.

Charakteristiky prevádzkového prostredia

1. Teplota okolia: $+5 \div +40\text{ }^{\circ}\text{C}$
 2. Vlhkosť: $5 \div 85\%$
 3. Nadmorská výška: $\leq 2\,000\text{ m}$
 4. Výskyt vody: občasná kondenzácia vody alebo výskyt vodnej pary
 5. Výskyt cudzích telies: množstvo a druh prachu sú nevýznamné
- Stupeň ochrany krytom: IP20
- Ostatné charakteristiky prevádzkového prostredia (mechanické namáhanie – rázy a vibrácie, výskyt rastlín, živočíchov, poveternostných vplyvov), sú z hľadiska účinku na správne a bezpečné používanie elektrických zariadení zanedbateľné.

1.3. Elektrická bezpečnosť

- Pred prvým pripojením elektrického spotrebiča do napájacej siete skontrolujte, či sieťové napätie uvedené na štítku spotrebiča odpovedá napätiu sieťovej zásuvky v domácnosti.
- Elektrický spotrebič je určený pre napájanie so siete AC 220-240 V. Elektrická bezpečnosť spotrebiča je záručená výhradne iba v prípade správneho zapojenia do elektrickej siete.
- Používajte výhradne iba napájací kábel so zástrčkou (sieťovú šnúru), ktorý bol dodaný spolu so zariadením, a kompatibilný so sieťovou zásuvkou. Použitie iného kábla môže viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič vždy pripájajte do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky. V prípade vzniku prevádzkovej poruchy je nutné spotrebič čo najrýchlejšie vypnúť a odpojiť od sieťového napájania.
- Napájací kábel/sieťovú šnúru neodpájajte ťahaním za kábel/šnúru. Odpojenie vykonajte vytiahnutím prívodu za zástrčku napájacieho kábla/sieťovej šnúry.

- Ak použijete predĺžovací napájací kábel, skontrolujte, či celkový menovitý (ampérový) výkon všetkých zariadení pripojených k predĺžovaciemu napájacímu káblu neprevyšuje celkový menovitý (ampérový) výkon predĺžovacieho kábla.
- Ak musíte použiť predĺžovací napájací kábel alebo napájací blok, zabezpečte, aby bol predĺžovací napájací kábel alebo napájací blok pripojený k elektrickej zásuvke, a nie k ďalšiemu predĺžovaciemu napájacímu káblu alebo napájacímu bloku. Predĺžovací napájací kábel alebo napájací blok musia byť určené pre uzemnené zástrčky a zapojené do uzemnenej zásuvky.
- Zástrčka napájacieho kábla spotrebiča musí byť kompatibilná so sieťovou zásuvkou. Nikdy nepoužívajte žiadne adaptéry ani iným spôsobom zásuvku neupravujte. Nepoužívajte nevhodné a poškodené zásuvky.
- Aby ste predišli elektrickému šoku, zapájajte napájacie káble zariadenia do riadne uzemnených elektrických zásuviek. Ak je zariadenie vybavené napájacím káblom s 3-kolíkovou zástrčkou, nevyužívajte adaptéry, ktoré nemajú uzemňujúci prvok, ani neodstraňujte uzemňujúci prvok zo zástrčky alebo adaptéra.
- Neohýbajte, nestláčajte alebo iným spôsobom nevystavujte napájací kábel/sieťovú šnúru spotrebiča pôsobeniu mechanického namáhania, ani vonkajším zdrojom tepla. Poškodenie napájacieho kábla môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri poškodení napájacieho kábla spotrebič odpojte od elektrickej siete a ďalej nepoužívajte. Ak sú napájací kábel/sieťová šnúra poškodené, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič ako aj napájací kábel pravidelne kontrolujte a udržiavajte v čistote. Zástrčku napájacieho kábla pravidelne odpojujte a podľa potreby čistite. Znečistenie prachom alebo inými látkami, môže spôsobiť narušenie izolačného stavu a následne požiar.
- Elektrický spotrebič nevystavujte pôsobeniu vody, alebo vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do spotrebiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel mokry, alebo do spotrebiča vnikla voda, okamžite ho odpojte od elektrickej siete. Ak je spotrebič pripojený k sieťovej zásuvke a je to možné, vypnite napájanie pri elektrickom istíči ešte pred pokusom o odpojenie napájania. Ak vyťahujete mokré káble zo živého zdroja napájania, buďte nanajvýš opatrní.
- Ak pri inštalácii (pripájaní) elektrického zariadenia dochádza k demontáži ochranných krytov, tak po ukončení inštalácie nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom.

1.4. Bezpečnosť osôb

- Tento spotrebič je určený pre používanie osobami bez elektrotechnickej kvalifikácie (laikmi), podľa pokynov, určených výrobcom.
- Obsluhu zariadenia náležia činnosti, ako je zapínanie a vypínanie zariadenia, používateľská manipulácia a nastavovanie prevádzkových parametrov, vizuálna alebo sluchová kontrola zariadenia a používateľské čistenie a údržba.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo vedením zodpovednej osoby, boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Čistenie a používateľskú údržbu môžu vykonávať deti od 8 rokov a staršie len pod dozorom zodpovednej osoby.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Počas používania a prevádzky udržiavajte spotrebič vždy mimo dosahu detí. Nezabudnite na to, že spotrebič je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Pri obsluhu elektrického spotrebiča vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak ste nadmerne unavený, pod vplyvom liekov alebo omamných látok, znižujúcich pozornosť a sústredenie. Nepozornosť pri obsluhu môže viesť k vážnemu zraneniu.

1.5. Čistenie, údržba a opravy

- Bežné používateľské čistenie a údržbu elektrického spotrebiča vykonávajte len doporučeným spôsobom. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá a ani drsné čistiace predmety. Znečistenie a viditeľné škvrny od dotyku prstov, resp. rúk je možné vyčistiť použitím čistiacich saponátov, špeciálne navrhnutých na čistenie domácich spotrebičov.
- Pokiaľ elektrický spotrebič nepoužívate, čistíte ho, alebo keď sa na spotrebiči vyskytla porucha, spotrebič vždy odpojte od napájania z elektrickej siete.
- Elektrický spotrebič nerozoberajte. Spotrebič pracuje s nebezpečným napätím. Z toho dôvodu vždy pri používateľskej údržbe spotrebič vypnite a odpojte ho od napájacej siete. V prípade poruchy opravu prenechajte na autorizovaný servis.
- Záručnú, ale aj pozáručnú opravu elektrického spotrebiča zverte len príslušnému kvalifikovanému odborníkovi.
- Odložte si tento návod na použitie so záručným listom, pokladničný blok a krabicu s vnútorným obalom pre prípad reklamácie výrobku!
- Zariadenie je určené výhradne na používanie v domácnosti. Nejde o profesionálne zariadenie.

- Keď zariadenie nepoužívate, čistíte ho alebo keď sa vyskytne porucha, zariadenie odpojte z elektrickej siete. Zariadenie vypnite prepínačom napájania. Sieťovú šnúru odpájajte potiahnutím za koncovku. Nikdy neťahajte za samotnú sieťovú šnúru.
- Aby ste predišli úrazu detí elektrickým prúdom, nikdy ich nenechávajte bez dozoru s týmto elektrickým zariadením. Zvoľte také umiestnenie zariadenia, aby bolo mimo dosahu detí. Nezabudnite pri tom na to, že zariadenie je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Pravidelne kontrolujte sieťovú šnúru, ako aj samotné zariadenie. Pri výskyte akéhokoľvek poškodenia sa zariadenie nesmie používať.
- Zariadenie nerozoberajte. Opravu prenechajte na autorizovaný servis.
- Nevystavujte zariadenie ani sieťovú šnúru pôsobeniu tepla, priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti, mechanickému poškodeniu ostrými predmetmi ani iným nepriaznivým vplyvom.
- Zariadenie používajte len spôsobom popísaným v návode.
- Zariadenie nepoužívajte vonku.
- Zariadenie (základňa s motorom) nesmie prísť do styku s dažďom, vodou alebo inou tekutinou. Zariadenie neponárajte do vody.
Zariadenia sa nedotýkajte vlhkými ani mokrými rukami.
- Ak zariadenie navlhlo alebo je mokré, okamžite odpojte sieťovú šnúru z elektrickej siete. Nesiahajte do vody!
- Zariadenie používajte len na stanovený účel.
- Pred prenášaním zariadenia nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
- Vždy odpojte spotrebič zo siete, ak je ponechaný bez dozoru, a pred zmontovaním, demontovaním alebo čistením.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Majte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 roku veku a staršie, ak sa im poskytuje dohľad alebo sa im poskytnú inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a ak rozumejú príslušnému nebezpečenstvu. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a to pod dohľadom. Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí, pokiaľ majú menej ako 8 rokov.
- Tento spotrebič môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, ak sa im poskytol dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli príslušným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.

Špeciálne bezpečnostné pokyny.

Čítajte pozorne!

- Elektrické zariadenie je navrhnuté a vyrobené takým spôsobom, aby umožňovalo bezpečnú obsluhu a používanie osobami bez odbornej kvalifikácie. Aj napriek všetkým opatreniam, ktoré boli výrobcom vykonané pre bezpečné používanie, obsluha a používanie nesie so sebou určité zostatkové riziká a s nimi spojené možné nebezpečenstvá.
- Pre upozornenie na možné nebezpečenstvá, boli na zariadení a v sprievodnej dokumentácii použité nasledujúce symboly a ich význam:



Tento symbol upozorňuje používateľov, že zariadenie pracuje s nebezpečným elektrickým napätím. Na zariadení neodnímajte ochranné kryty.

Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!

Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej škody na majetku!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo vzniku požiaru!

Preprava/Prenášanie

- Pri preprave a použití napr. prepravného vozíka dbajte na opatrnosť pri pohybe, aby nedošlo k prevrhnutiu zariadenia a k jeho poškodeniu.
- Zariadenie prepravujte/prenášajte až po dôkladnej obhliadke priestoru a trasy, ktoré musia byť bez prekážok.
- Zariadenie prepravujte/prenášajte (podľa možnosti) v pracovnej (vertikálnej) polohe. Pokiaľ budete zariadenie prepravovať/prenášať v naklonenej (alebo horizontálnej) polohe, zabezpečte všetky pohyblivé časti (police, nádoby a ostatné) proti posunutiu alebo pádu.

- Pri preprave a prenášaní zariadenia dbajte zvýšenej miery opatrnosti, aby nedošlo k poškodeniu niektorej časti chladiaceho okruhu.
- V prípade prepravy/prenášania v inej ako vertikálnej polohe, vždy pred jeho uvedením do prevádzky, nechajte zariadenie najmenej 12 hodín ustáliť v jeho pracovnej polohe. V opačnom prípade by nemuselo zariadenie pracovať správne.
- Pre zaistenie bezpečnosti (s ohľadom na rozmery a hmotnosť) pri manipulácii so zariadením, prenášajte zariadenie vždy pomocou najmenej dvoch spôsobilých a fyzicky zdatných osôb.
- Zariadenie prenášajte až po odpojení všetkých káblových spojení. Zariadenie nikdy neprenášajte, pokiaľ je v prevádzkovej činnosti.
- Zariadenie prenášajte pomocou vhodných prostriedkov a pevným uchopením obidvoma rukami za rukoväte, alebo za spodný okraj podstavy a pevných častí krytov.
- Pri prenášaní dbajte na to, aby vaše ruky a zariadenie neboli vlhké alebo klzké.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!

Rozbalenie/Obaly

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky zariadenie vybalte a zbavte všetky jeho časti a príslušenstvo zvyškov obalových materiálov, etikiet a štítkov. Všetky obalové materiály odložte na bezpečné miesto alebo uschovajte predovšetkým mimo dosahu detí a nespôsobilých osôb.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

Kontrola/Uvedenie do prevádzky

- Odporúčame vykonať prvotnú aj následné pravidelné kontroly zariadenia. Pred inštaláciou a prvým uvedením do prevádzky skontrolujte, či je zariadenie úplné a nevykazuje žiadne viditeľné známky poškodenia.
- Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ je neúplné, poškodené alebo v priebehu dopravy alebo používania došlo k poškodeniu akejkoľvek jeho časti. Zariadenie v takom prípade nechajte opraviť v odbornom servise.
- Nepokúšajte sa žiadnym spôsobom zasahovať do konštrukcie alebo konštrukčných častí zariadenia.
- Zariadenie je určené na skladovanie a styk s potravinami. Preto pred jeho uvedením do prevádzky očistite všetky vnútorné povrchy a časti podľa pokynov uvedených v časti „Pred prvým použitím“ resp. „Údržba a čistenie“.
- Zariadenie (telo s elektrickými časťami a ovládacím panelom) a napájací kábel so zástrčkou nikdy nečistite spôsobom, pri ktorom by mohlo dôjsť k natečeniu kvapaliny do zariadenia. Tieto časti očistite len navlhčenou tkaninou a utrite do sucha alebo nechajte uschnúť.

- Čistenie zariadenia vykonávajte len vtedy, pokiaľ je vypnuté a odpojené od napájania z elektrickej siete.
Hrozi nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Chladiace zariadenie pre ukladanie a uchovanie potravín používa pre svoju činnosť médium – chladiaci plyn, ktorý má špecifické vlastnosti. Preto sa vždy pred uvedením zariadenia do prevádzky oboznámte s typom chladiaceho plynu a dodržiavajte pokyny, určené pre používanie zariadenia obsahujúce takýto plyn. Ako chladiaca zmes v zariadení môže byť použitý chladiaci plyn izobután R600a.

Špecifické upozornenie pre zariadenia s chladiacim plynom R600a

- Chladiaci plyn izobután R600a je ekologicky nezávadný plyn, určený na ochladzovanie. Je to netoxický, nedráždivý prírodný plyn, šetrný k životnému prostrediu. Nakoľko je výbušný (v zmesi so vzduchom), v prípade jeho úniku v dôsledku poškodenia chladiacich častí presuňte zariadenie z miest, kde sa vyskytuje zdroj otvoreného ohňa a nechajte vyvetrať miestnosť, kde je zariadenie umiestnené.
- Z bezpečnostných dôvodov je zavedený praktický limit 8 gramov horľavej chladiacej zmesi plynu izobután R600a na 1 m³ uzavretého priestoru.
To znamená, že veľkosť miestnosti pre umiestnenie zariadenia musí byť taká, aby objem 1m³ miestnosti zodpovedal 8 gramom chladiacej zmesi R600a vo vnútri chladiaceho okruhu. V malých miestnostiach môže pri netesnosti vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu (Príklad: Ak máme priestor s objemom 20 m³, tak chladiace zariadenie v ňom umiestnené môže mať maximálnu náplň horľavej chladiacej zmesi 160 gramov).
- Objem chladiacej zmesi v jednotlivom modeli zariadenia je uvedený na štítku, umiestnenom vo vnútri zariadenia.
- Všetky úkony spojené s údržbou, servisom a likvidáciou zariadenia musia byť vykonávané len kvalifikovaným odborným personálom.

Upozornenie!

- Plyny na ochladzovanie u chladiacich zariadení nepredstavujú zvýšené riziko nebezpečenstva, pokiaľ je zariadenie používané za normálne predvídateľných prevádzkových podmienok. Pokiaľ ale dôjde k poškodeniu zariadenia a k prudkému úniku chladiacej zmesi do ovzdušia, alebo k zasiahnutiu osoby, je nutné prijať okamžité opatrenia a zabezpečiť náležitú pomoc.
- Pri úraze spôsobenom látkou chladiacej zmesi je potrebné:
 - okamžite vyviešť postihnutú osobu mimo zamorený priestor,
 - pri bezvedomí zaistiť základné životné funkcie a uložiť postihnutého do stabilizovanej polohy,
 - nepodávať ústami žiadne tekutiny ani potraviny, nevyvolávať zvracanie,
 - zabezpečiť prísun čerstvého vzduchu alebo kyslíkový dýchací prístroj,

- pri zasiahnutí kože, alebo pri vniknutí zmesi do oka (očí) je nutné nechať zmes odpariť, kožu a oko (oči) opláchnuť prúdom čistej vlažnej vody (po dobu 10-15 min.),
- v každom prípade je potrebné vyhľadať odbornú lekársku pomoc. Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo poškodenia zdravia!

Hrozí nebezpečenstvo vzniku omrzlín!

Umiestnenie/Inštalácia

- Zariadenie je určené pre používanie ako voľne stojace.

Upozornenie!

- Správne a energeticky úsporné používanie chladiaceho zariadenia zásadným spôsobom ovplyvňuje teplota okolitého priestoru, v ktorom je zariadenie pri používaní umiestnené. Z toho dôvodu sú pre chladiace zariadenia definované klimatické triedy, ktoré určujú vhodné vonkajšie teploty pre okolie, v ktorom je zariadenie umiestnené a používané. V rámci rozsahu teploty prostredia pre umiestnenie a používanie chladiaceho zariadenia rozdeľujeme klimatické triedy na:
 - SN - používanie zariadenia v priestoroch s teplotou okolia +10 až +32 °C
 - N - používanie zariadenia v priestoroch s teplotou okolia +16 až +32 °C
 - ST - používanie zariadenia v priestoroch s teplotou okolia +16 až +38 °C
 - T - používanie zariadenia v priestoroch s teplotou okolia +16 až +43 °C
- Umiestnenie a používanie zariadenia v priestoroch s odlišnou teplotou než je stanovená v tabuľke má za následok narušenie optimálnych prevádzkových charakteristík zariadenia.
- Pri umiestnení chladiaceho zariadenia je dôležité zabezpečiť okolo neho dostatočný priestor na prestup odvádzaného tepla (cirkuláciu vzduchu).
- Pre zabezpečenie správneho a bezpečného používania zariadenia sa odporúča dodržať minimálne 10 cm voľný priestor okolo všetkých bočných a horných krytov zariadenia a zadnej časti zariadenia s chladičom.
- Pre zaistenie bezpečnej manipulácie vo vnútornom priestore zariadenia zabezpečte dostatočný priestor nad zariadením pre otvorenie dverí najmenej o uhol 90 °.
- Na vrchnej časti zariadenia nepokladajte a neskladujte žiadne predmety.
- Pokiaľ umiestnite zariadenie v tesnej blízkosti iného chladiaceho alebo mraziaceho zariadenia, zabezpečte, aby medzi nimi bola vzdialenosť minimálne 10 cm. Zabráňte tak prípadnému vzniku kondenzátu na vonkajších povrchoch susediacich zariadení.
- Zariadenie používajte len v pracovnej (zvislej) polohe na rovnom povrchu, kde nehrozí jeho prevrhnutie.

- Zariadenie musí byť inštalované v súlade s národnými a miestnymi bezpečnostnými predpismi, platnými pre pripojenie elektrických zariadení s ochranným uzemnením. Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany proti nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom sa odporúča, nainštalovať do obvodu elektrického napájania zariadenia prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom, neprevyšujúcim 30mA.
- Ak máte akúkoľvek otázku týkajúcu sa elektrickej inštalácie, požiadajte o radu kvalifikovaného elektrikára.
- Zariadenie neumiestňujte a nepoužívajte na miestach, kde hrozí jeho prevrhnutie.
- Zariadenie neumiestňujte:
 - do uzavretých priestorov skriní,
 - na nerovný a znečistený povrch,
 - na nestabilný povrch,
 - vo vlhkom prostredí a v blízkosti nádob s vodou alebo inými tekutinami.
- Zariadenie umiestňujte iba na rovné, pevné a stabilné podlahy a podlahové krytiny, ktoré majú pevnú štruktúru (napr. drevo, keramická dlažba, a pod.). Zariadenie nepokladajte na podlahoviny, ktoré majú nestabilnú štruktúru ako napr. koberce alebo iné dekoratívne podlahoviny s dlhými vláknami.
- Vždy sa uistite, že miesto, na ktoré chcete zariadenie umiestniť má dostatočný priestor, mechanickú pevnosť a stabilitu. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej škody na majetku!
- Zariadenie neumiestňujte a nepoužívajte vo vlhkom prostredí a v blízkosti nádob obsahujúcich vodu, vrátane bazénu. Nepokladajte na zariadenie žiadne nádoby s tekutinami.
- Ak by zariadenie spadlo do vody, nevyberajte ho. Najskôr vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky a až potom zariadenie vyberte z vody. V takýchto prípadoch odneste zariadenie na kontrolu do odborného servisu, aby preverili, či je bezpečné a správne funguje.
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu mechanických, tepelných, chemických a iných nepriaznivých vonkajších vplyvov.
- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu:
 - priameho slnečného žiarenia, zdrojov a zariadení produkujúcich teplo,
 - vibrácií a mechanického namáhania,
 - nadmernej prašnosti,
 - vody a nadmernej vlhkosti,
 - hmyzu,
 - agresívnych vplyvov vonkajšieho prostredia.

- Zariadenie neumiestňujte do tesnej blízkosti zdrojov pre výrobu tepla.
- Pokiaľ umiestnite zariadenie do blízkosti zariadenia produkujúceho teplo z napr. priestorových dôvodov, pre zabezpečenie bezpečnej a spoľahlivej prevádzky dodržujte minimálne vzdialenosti 50 cm od týchto zdrojov.

Prevádzka/Dozor

Varovanie!

- Chladiace zariadenie s voľným priestorom, do ktorého môže vojsť malé dieťa (priestor vzniknutý po odstránení vnútorných políc alebo zásuviek), môže predstavovať nebezpečenstvo.
- Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením a schovávať sa vnútri zariadenia.
- Malé deti majte vždy pod neustálym dozorom!
Hrozí nebezpečenstvo zatvorenia zariadenia a zadusenia detí vnútri zariadenia!

Upozornenie!

- Zariadenie, ktoré obsahuje oddelenie pre mrazenie potravín, teplota v tomto oddelení môže dosahovať aj nižšiu teplotu ako -18 °C.
- Nikdy nedávajte zmrazené potraviny ihneď do úst a zabráňte dlhšiemu kontaktu rúk a iných častí tela s takto zmrazenými potravinami.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo vzniku omrzlín!

Upozornenie!

- Zariadenie je určené na používanie v obytných a pracovných priestoroch.
- Zariadenie sa nesmie používať v priestoroch, v ktorých hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru alebo výbuchu, v prítomnosti chemických a horľavých látok a ich výparov, hmly alebo prachu.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti plynových sporákov, alebo zdrojov otvoreného plameňa.

Výstraha!

- Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútornom priestore zariadenia na ochladzovanie a uskladnenie potravín, ak nie sú odporúčané priamo výrobcom.
- Neuchovávejte vo vnútri zariadenia žiadne výrobky obsahujúce prchavé, horľavé a výbušné plyny a látky (napr. aerosolové plechovky s horľavou pohonnou látkou).
- Neuchovávejte vo vnútri zariadenia farmaceutické výrobky, chemikálie alebo iné materiály a látky, vyžadujúce presnú reguláciu teploty.

- Nevkladajte a neuchovávajte v mraziacom priestore zariadenia žiadne nádoby (napr. sklenené fľaše, nádoby a pod.) so sýtenými nápojmi a kvapalinami. Nádoby môžu prasknúť a spôsobiť vážne zranenie.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!
Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
- Zariadenie nezakrývajte ani čiastočne. Na zariadenie nepokladajte žiadne predmety. Nevkladajte a nenechajte vnikáť do otvorov krytov zariadenia cudzie telesá.
- Nezakrývajte otvory krytov určené pre prúdenie vzduchu. Ventilácia vzduchu zabezpečuje bezpečnú a spoľahlivú prevádzku zariadenia.

Výstraha!

- Vetracie otvory v krytoch zariadenia alebo v jeho konštrukčných častiach je potrebné udržiavať voľné a bez upchatia.
- Pre zabezpečenie správnej funkcie a bezpečnosti zariadenia sa odporúča nevystavovať zariadenie a jeho časti mechanickému namáhaniu.

Výstraha!

- Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Počas používania a prevádzky majte zariadenie neustále pod dozorom!
- Toto zariadenie nie je určené na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania, pretože existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, ak je zariadenie zakryté alebo nesprávne umiestnené.
- Zariadenie nenechávajte počas činnosti bez dozoru, a to predovšetkým vtedy, pokiaľ sa v ich blízkosti nachádzajú malé deti, nespôsobilé osoby alebo zvieratá.

Upozornenie!

- Zariadenie nepoužívajte na chladenie priestorov!
- Po ukončení použitia alebo pred používateľskou údržbou alebo čistením, zariadenie vypnite vytiahnutím vidlice napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky.
- Pokiaľ u zariadenia nefunguje regulátor, zariadenie nepoužívajte.
- Zariadenie je pod nebezpečným napätím, pokiaľ je pripojené sieťové napájanie.
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Zariadenie obsahuje časti a povrchy, ktoré sa pri prevádzke zahrievajú – povrchové plochy chladiča. Nedotýkajte sa zahriatych povrchov a častí.

- Elektrická zásuvka a napájací kábel musia zostať ľahko prístupné pre bezpečné odpojenie zariadenia od elektrickej siete.
- Odporúčame zariadenie pripojiť do samostatného elektrického obvodu s istením 10A alebo 16A.
- Zariadenie nikdy neponechávajte s voľne prístupným napájacím káblom. Zariadenie skladujte s upevnenou sieťovou šnúrou u pevných častí jeho tela.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Zariadenie nikdy nepreťažujte nad limity stanovené technickými parametrami!
- Režim prevádzky a údržby a čistenia zariadenia dodržujte podľa pokynov na obsluhu a používanie.
- V prípade, že počas používania zariadenia spozorujete akékoľvek neštandardné prejavy (zvuky, zápach, dym, ...), zariadenie okamžite vypnite a odpojte od napájania z elektrickej siete. Zariadenie nechajte skontrolovať v odbornom servise.
- Do zariadenia nevkladajte a neskladujte nadmerné kusy potravín a nevhodné nádoby. Zariadenie potravinami a nádobami neprepĺňajte nadmerne nezaťažujte.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!

Výstraha!

- Nepoužívajte mechanické zariadenia alebo iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Nepoužívajte ostré predmety, ktoré môžu poškodiť potrubie na rozvod chladiaceho média.
- Vystreknutie chladiaceho média môže spôsobiť poranenie očí a môže sa vznietiť.
- Nepoužívajte zariadenia produkujúce a emitujúce teplo a tlakové čistiace zariadenia.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
- Zariadenie pri jeho používaní pravidelne čistite a zbavte všetky povrchy a časti predovšetkým vnútorných priestorov zvyškov potravín. Zanedbanie pravidelnej údržby môže mať za následok vznik a rozšírenie mikrobiálneho znečistenia a kontaminácie skladovaných potravín.
- Nedodržanie správnej údržby a čistenia zariadenia má za následok zníženie jeho bezpečnosti a praktickej životnosti.

- Zabráňte tomu, aby sa deti vešali na dvere zariadenia. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo poškodenia zdravia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!
- Nesiahajte rukami do priestoru pod zariadením, pokiaľ nemáte na tento priestor dostatočnú vizuálnu kontrolu. Ostré hrany môžu spôsobiť zranenie.
- Pred výmenou žiarovky na osvetlenie vnútorného priestoru zariadenia vždy odpojte vidlicu prírodného kábla do elektrickej zásuvky. Vymieňajte len žiarovku zhodného typu, aký bol u zariadenia v čase jeho prvého uvedenia do prevádzky.
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Ak zariadenie dlhodobo nepoužívate (napr. v dobe prázdnin alebo dovolenky), zariadenie vyprázdňte, vypnite a odpojte od napájania z elektrickej siete.
- Pokiaľ je súčasťou zariadenia akákoľvek bezpečnostná časť/súčasť (mechanická, elektrická), nikdy nevyraďujte túto časť/súčasť z činnosti! Ak je bezpečnostná časť/súčasť poškodená alebo nefunkčná, zariadenie nepoužívajte!

Likvidácia

- V prípade ukončenia používania chladiaceho zariadenia dodržujte dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia pre bezpečnú likvidáciu zariadenia:
- Zariadenie vypnite a odpojte z napájania z elektrickej siete. Odrežte napájací elektrický kábel, aby nebolo možné zariadenie znovu používať. Kábel uschovajte, aby nevzniklo nebezpečenstvo zranenia.
- Zariadenie nenechávajte ani na krátky čas bez dozoru, pretože predstavuje nebezpečenstvo pre deti. Pri zanechaní zariadenia bez dozoru hrozí:
Nebezpečenstvo zavretia detí vnútri zariadenia!
Nebezpečenstvo zadusenía detí vnútri zariadenia!
- Pre zníženie nebezpečenstva sa odporúča odstrániť (demonťovať) dvere zariadenia, aby sa zabránilo prípadnému uzavretiu detí vnútri zariadenia.
- Zariadenie a jeho časti po ukončení používania žiadnym spôsobom nepoškodzujte. Predovšetkým dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu častí chladiaceho okruhu a izolačných častí krytov. Zariadenie obsahuje plyn v izolačnej pene a chladiaci plyn, ktorý môže byť za určitých okolností horľavý.
- Pri nedodržaní zabezpečenia zariadenia a poškodenia hrozí:
Nebezpečenstvo úniku chladiaceho plynu!
Nebezpečenstvo zasiahnutia a zranenia osôb!
Nebezpečenstvo vzniku požiaru!
- Likvidáciu chladiaceho zariadenia vždy prenechajte na kvalifikovaný odborný personál u predajcu, alebo na zbernom dvore.
- Nikdy nepodceňujte možné nebezpečenstvá a dbajte na zvýšenú opatrnosť!!!

Technické údaje

Napájanie:	220 - 240 V~50 Hz
Menovitý prúd:	1,0 A
Trieda ochrany:	I
Čistý objem mrazáku:	199 L
Typ a náplň chladiaceho média:	R600a/50 g
Rozmery (š x v x h):	823 x 835 x 556 mm
Hmotnosť (bez príslušenstva):	27 kg
Hlučnosť:	39 dB (A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 39 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Technické informácie sa nachádzajú aj na výrobnom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie súvisiace s výkonom spotrebičov databáze EU EPREL.

Energetický štítok si uchovajte na použitie spolu s používateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi poskytovanými s týmto spotrebičom.

Tie isté informácie môžete zároveň nájsť v databáze EPREL pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu aj čísla výrobu, ktoré nájdete na výrobnom štítku spotrebiča.

Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na odkaze www.theenergylabel.eu.

Právo na zmeny vyhradené!

ORAVA retail 1, a.s.
Seberínho 2, 821 03 Bratislava
Slovenská republika
+421 43 5306 002, office@orava.eu
www.orava.eu

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok zodpovedá všetkým základným požiadavkám smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Charakteristické vlastnosti

Zariadenie je určené na uskladnenie (zmrazenie) rôznych potravín. Vyrobené je z kvalitných a zdravotne nezávadných materiálov.

Pred prvým použitím

Zariadenie počas príprav nepripájajte do elektrickej siete. Zariadenie vybaľte a odstráňte z neho všetok obalový materiál. Aby ste zo zariadenia odstránili akékoľvek nečistoty, ktoré mohli vzniknúť počas procesu balenia, vyčistite vnútorný priestor. (Pozrite časť „Čistenie a údržba“ v tomto návode).

Inštalácia

Aby bola zaistená správna funkčnosť zariadenia a nižšia spotreba el. energie, je dôležité správne vykonať inštaláciu zariadenia.

Ventilácia

Kompresor a kondenzor produkujú teplo a preto je nutná dostatočná ventilácia. Nie je vhodné inštalovať zariadenie na miesta, kde nedochádza k dostatočnej ventilácii. Zariadenie je preto potrebné inštalovať len do miestností s dverami a oknami, aby bola zabezpečená správna cirkulácia vzduchu. Miestnosť by nemala byť príliš vlhká.

Zariadenie umiestnite dostatočne ďaleko od zdrojov tepla

Neumiestňujte zariadenie na miesta, kde by bolo vystavené priamemu slnečnému žiareniu, alebo účinkom od zdrojov tepla, šporákov, krbov, a pod.

Elektrické pripojenie a zemnenie

Predtým než pripojíte zariadenie k elektrickej sieti skontrolujte, či napätie sieťovej zásuvky zodpovedá údajom na typovom štítku zariadenia (nachádza sa na spodnej ľavej strane chladničky pri zásobníku na zeleninu) a či je zásuvka riadne uzemnená podľa súčasných platných predpisov a noriem. Pokiaľ nie je zariadenie riadne uzemnené, výrobca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za prípadné škody či zranenia. Nepoužívajte sieťové adaptéry a rozvojky.

Umiestnite zariadenie tak, aby ste dosiahli na zásuvku ku ktorej je zariadenie pripojené.

Nedostatočná dodávka el. prúdu

Elektrická zásuvka musí umožňovať dodávku maximálneho príkonu zariadenia, ktorý je uvedený na typovom štítku.

Pred pripojením zariadenia do el. siete

Po doručení postavte zariadenie do zvislej polohy a minimálne 3 hodiny počkajte než ho zapojíte do el. siete. Tak zabezpečíte správny chod zariadenia.

Vyrovnanie mrazničky

V prípade, že mraznička nie je vo vodorovnej polohe, nebudú dvere a magnetické tesnenie rovno a môže to spôsobiť, že mraznička nebude správne fungovať.

Keď bude mraznička už na svojom mieste, nájdite jej na kolieskach také miesto, kde bude maximálne vodorovne.

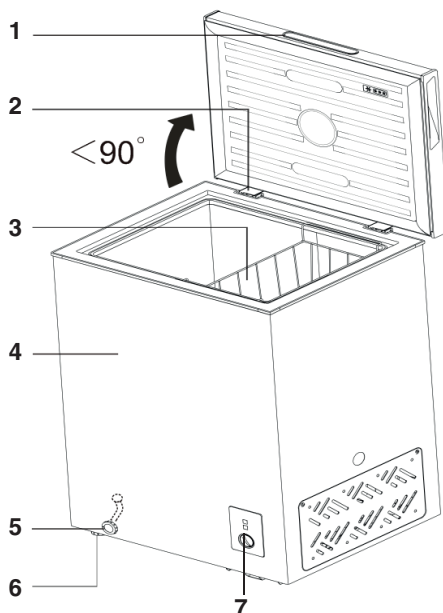
Pred uložením potravín do mrazničky

Vytrite vnútro teplou vodou, do ktorej pridajte trochu sódy bikarbóny (jedlá sóda).

Pred uložením potravín do vašej mrazničky ju zapnite a vyčkajte po dobu 24 hodín, aby ste sa uistili, že funguje správne a umožní správne zamraziť potraviny pri správnej teplote.

Po uplynutí 24 hodín môžete vložiť čerstvé/zmrazené potraviny do mrazničky.

Popis častí



1. Dvierka s rukoväťou
2. Závesy dvierok
3. Závesný kôš na potraviny
4. Telo mrazničky
5. Odtokový otvor
6. Nastaviteľné nožičky
7. Termostat (ovládač teploty)



Ovládací panel

1. Indikátor napájania (**Power**) (svieti, keď je mraznička pripojená k napájaniu)
2. Indikátor prevádzky (**Run**) (svieti, keď je termostat v inej polohe než „1“)
3. Termostat (ovládač teploty)

Prevádzka

Zapnutie zariadenia

1. Pred pripojením zariadenia k elektrickej sieti otočte ovládač termostatu do strednej polohy „2“ alebo „4“ a zapojte zariadenie do elektrickej siete. Mraznička začne fungovať.
2. Počkajte 24 hodín pred vložením potravín do mrazničky, teplota vo vnútri mrazničky potom bude dostatočná na zmrazenie potravín.

Nastavenie teploty

1. Teplota v mrazničke je riadená regulátorom teploty inštalovanom na ovládacom paneli na prednej strane mrazničky. Odporúčame pomocou termostatu mrazničky nastaviť teplotu nižšiu než $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ pred vložením potravín. Dosiahnutie takejto teploty môže trvať cca 2-3 hodiny.
2. Značky na ovládači predstavujú úroveň teploty, avšak neznamenajú presne dosiahnutú teplotu. Vytiahnutie sieťovej šnúry zo zástrčky znamená vypnutie, „1“ je „najvyššia teplota“ a „7“ predstavuje najnižšiu teplotu.
3. Začnite s ovládačom nastaveným do polohy „2“ alebo „4“. Použite vhodný teplomer na kontrolu teploty po dvoch hodinách. Teplotu v mrazničke je potrebné nastaviť v rozmedzí od -18 do $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$ počas typického cyklu. Pre zníženie teploty v mrazničke otočte ovládač do polohy „3“ a skontrolujte teplotu po cca jednej hodine.

Poznámka:

Mraznička nemusí dosiahnuť želanú teplotu, ak sa používa v obzvlášť horúcej alebo studenej miestnosti, alebo otvárate dvere mrazničky príliš často.

Hodnoty teplot

Hodnota na termostate	Teplota
1	funkcia chladničky $5\text{ }^{\circ}\text{C}$
2-4	-12 až $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$
4-7	-18 až $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$
7	pod $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$

Poznámka:

Odchýlka teploty môže predstavovať $\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$ pre každý teplotný režim v rôznych prostrediach používania.

Super zmrazenie

1. Rýchle zmrazenie umožňuje uchovať vlhkosť vnútri potravín, ktorá vytvorí jemné ľadové kryštáliky, ktoré chránia bunkovú membránu pred poškodením a a tiež strate cytoplazmy pri rozmrazovaní.
Takto sa zachová pôvodná čerstvosť a nutričná hodnota potravín.
2. Čerstvé potraviny a ryby, ktoré sa majú skladovať po dlhú dobu, sa musia zmraziť pomocou rýchleho (super) zmrazovania. Pre rýchle zmrazenie otočte ovládač teploty na hodnotu „7“ pred vložením potravín.
Poznámka: Maximálna prípustná kapacita je 3 kg naraz.
3. Po rýchlom zmrazení otočte ovládač späť do pôvodnej polohy (normálne čas pre rýchle zmrazovanie nesmie presiahnuť 4 hodiny).

Je v mrazničke dostatočne nízka teplota?

Ak chcete mať istotu že je v mrazničke udržiavaná dostatočne nízka teplota, alebo ak ju chcete občas skontrolovať, môžete si zakúpiť teplomer pre mrazničky dostupný v bežných obchodoch.

Umiestnite teplomer do mrazničky a ponechajte ho tam cez noc.

Správna teplota v strednom koši mrazničky by mala byť -18 °C alebo nižšia.

Správne zmrazovanie potravín

- Nikdy nezmrázujte už predtým rozmrazené produkty, a to ani čiastočne rozmrazené: takéto potraviny uvarte a potom buď zjedzte (počas 24 hodín) alebo znova zmrazte.
- Potraviny, ktoré chcete nechať zmraziť, musia byť umiestnené tak, aby sa nedotýkali skôr zmrazených potravín.
Potraviny, ktoré chcete zmraziť, umiestnite do hornej časti zariadenia, kde sa teplota pohybuje pod -18 °C, čo je ideálne na správne zmrazenie potravín.
Pamätajte na to, že správna konzervácia závisí od rýchlosti zmrazenia.
- Počas zmrazovania neotvárajte dvierka mrazničky.
- Zmrázujte iba povolené množstvo (v kg).
- Kvôli lepšej konzervácii a neskoršiemu rozmrazovaniu odporúčame porcie rozdeliť na menšie časti, aby sa zmrazovali rýchlo a rovnomerne. Na obaloch by mal byť vyznačený popis pokrmu a dátum zmrazenia.
- Aby ste dosiahli v mrazničke viac priestoru, môžete vybrať prostrednú zásuvku a potraviny uložiť priamo na výparník. Dbajte na to, aby ste po vložení potravín opäť správne uzavreli dvierka.
- V prípade výpadku elektrického prúdu alebo pri poruche neotvárajte dvierka mrazničky. To pomôže udržať takú teplotu v mrazničke, pri ktorej zostanú potraviny zmrazené po dobu najmenej 9-14 hodín.
- Do mrazničky nevkladajte plné fľaše, pretože by mohli po zamrznutí prasknúť (pamätajte, že tekutiny pri mrznutí zväčšujú svoj objem).
- Zásobník na ľadové kocky naplňujte len do cca 3/4 objemu.
- Pokiaľ teplota vzduchu v miestnosti klesne na dlhšiu dobu pod 14 °C, nebude dosiahnutá teplota, ktorá je potrebná na dlhodobé uloženie zmrazených potravín, a tým sa zníži ich životnosť.

Ukladanie potravín do mrazničky

Ovocie a zelenina

Potraviny	Príprava	"Doba lúpania (minúty)"	Balenie	"Uskladnenie (mesiace)"	Rozmrazovanie
Jablká a hrušky	Olúpať a nakrájať na plátky.	2	V nádobe (zaliať cukrovým sirupom).	12	Pomaly v chladničke.
Marhule, broskyne, čerešne a slivky	Olúpať a odkôstkovat'.	1/2	V nádobe (zaliať cukrovým sirupom).	12	Pomaly v chladničke.
Jahody, čučoriedky, ríbezle a maliny	Umyť a osušiť.		V nádobe (zaliať cukrovým sirupom).	10/12	Pomaly v chladničke.
Varené ovocie	"Nakrájať, uvariť a pretlačiť sitom."		"V nádobe (pridať 10% objemu cukru)."	12	Pomaly v chladničke.
Ovocné šťavy	"Umyť, nakrájať a pretlačiť sitom."		V nádobe (ochutiť cukrom).	10/12	Pomaly v chladničke.
Karfiol	"Očistiť, nakrájať na malé kúsky a povariť vo vode s prídavkom citr. šťavy."	2	Plastové sáčky.	12	Nie je nutné.
Kapusta a ružičkový kel	Umyť a nakrájať na malé kúsky.	1/2	Plastové sáčky.	10/12	Pri izbovej teplote.
Hrášok	Vylúpať a umyť.	2	Plastové sáčky.	12	Nie je nutné.
Zelené fazuľky	Umyť a prípadne nakrájať na plátky.	2	Plastové sáčky.	10/12	Nie je nutné.
Mrkva, paprika a repa	Olúpať, umyť a prípadne nakrájať na plátky.	3/4	Plastové sáčky.	12	Nie je nutné.
Huby a špargľa	Umyť, olúpať a nakrájať.	3/4	Plastové sáčky alebo nádoby.	6	Pri izbovej teplote.
Špenát	Umyť a nasekať.	2	Plastové sáčky.	12	Pri izbovej teplote.
Zmes zeleniny	Umyť a nakrájať na malé kúsky.	3	Plastové sáčky alebo nádoby.	6/7	Nie je nutné.

Ukladanie potravín do mrazničky

Mäso a ryby

Potravina	Balenie	"Doba odležania (dni)"	"Uskladnenie (mesiace)"	Rozmrazovanie
Hovädzie mäso	Hliníková fólia	2/3	9/10	Nie je nutné.
Jahňacie mäso	Hliníková fólia	1/2	6	Nie je nutné.
Bravčové mäso	Hliníková fólia	1	6	Nie je nutné.
Telacie mäso	Hliníková fólia	1	8	Nie je nutné.
Telacie/bravčové kotlety	Všetky časti zabalte do plastovej a potom do hliníkovej fólie		6	Nie je nutné.
Telacie/jahňacie kotlety	Všetky časti zabalte do plastovej a potom do hliníkovej fólie		6	Nie je nutné.
Mleté mäso	Do hliníkových nádob zabalených do plastovej fólie	čerstvé	2	Pomaly v chladničke.
Srdce a pečeň	Plastový sáčok		3	Nie je nutné.
Saláma	Plastová alebo hliníková fólia		2	Podľa potreby
Hydina a moriak	Hliníková fólia	1/3	9	Pomaly v chladničke.
Kačka a hus	Hliníková fólia	1/4	6	Pomaly v chladničke.
Bažant, jarabica a divá kačka	Hliníková fólia	1/3	9	Pomaly v chladničke.
Zajac a králik	Hliníková fólia	3/4	6	Pomaly v chladničke.
Divina	Hliníková alebo plastová fólia	5/6	9	Pomaly v chladničke.
Veľké ryby	Hliníková alebo plastová fólia		4/6	Pomaly v chladničke.
Malé ryby	Plastový sáčok		2/3	Nie je nutné.
Kôrovce	Plastový sáčok		3/6	Nie je nutné.
Mäkkýše	Plastová alebo hliníková nádoba so slanou vodou		3	Pomaly v chladničke.
Varená ryba	Hliníková alebo plastová fólia		12	V teplej vode.
Pečená ryba	Plastový sáčok		4/6	Na panvici.

Ukladanie potravín do mrazničky

Rôzne

Rôzne potraviny	Balenie	"Uskladnenie (mesiace)"	Rozmrazovanie
Chlieb	Plastové sáčky.	4	Pri izbovej teplote alebo v rúre.
Múčniky	Plastové sáčky.	6	"Asi 10 minút pri izbovej teplote alebo v rúre pri 100/200oC."
Smotana	Plastové nádoby.	6	Pri izbovej teplote alebo v chladničke.
Maslo	Pôvodné balenie alebo hliníková fólia.	6	V chladničke.
Varené potraviny alebo zeleninové polievky	Plastové alebo sklenené nádoby.	3/6	Pri izbovej teplote alebo v teplej vode.
Vajcia	V malých nádobách bez škrupinky.	10	Pri izbovej teplote alebo v chladničke.

Tipy pre mrazené potraviny a ich zmrazovanie

Keď kupujete mrazené potraviny, preečítajte si pokyny pre skladovanie na ich obale. Pozrite si dobu spotrby na obale.

Skontrolujte teplotu chladničky/mrazničky v predajni

Skontrolujte teplotu boxu mrazených potravín v obchode, kde kupujete mrazené potraviny. Mala by byť nižšia ako -18 °C.

Vyberajte balenia starostlivo

Uistite sa, že balenie zmrazených potravín je v perfektnom stave.

Zmrazené potraviny nakupujte ako posledné

Vždy kupujte zmrazené výrobky až nakoniec pred odchodom z obchodu.

Udržujte zmrazené potraviny pohromade

Snažte sa udržať zmrazené potraviny pohromade kým prídete z nákupov domov, nebudú sa tak rýchlo rozmrazovať.

Používajte termo tašky

Na zmrazené potraviny používajte špeciálne termotašky, ktoré je možné zakúpiť vo väčšine supermarketov. Tie uchovávajú zamrznuté potraviny v chlade po dlhšiu dobu.

Rozmrazovanie zmrazených potravín

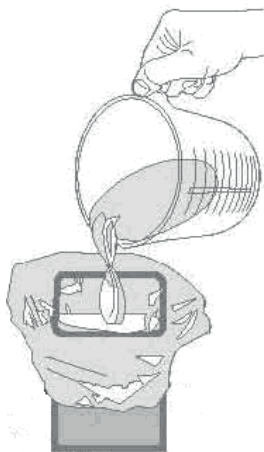
U niektorých potravín nie je rozmrazovanie pred varením potrebné. Zelenina a cestoviny môžu byť pridané priamo do vriacej vody alebo pary zmrazené. Zmrazené omáčky a polievky môžete vložiť do hrnca a mierne zohrievať až do rozmrazenia.

Zmrazovanie čerstvých potravín

Používajte kvalitné potraviny a spracúvajte čo najmenšie množstvá. Zmrazovanie potravín v malých množstvách je rýchlejšie, následné rozmrazovanie tiež zaberie menej času a umožní vám jesť v množstve, ktoré potrebujete. Ak zmrazujete veľké množstvo čerstvých potravín, nezabudnite nastaviť ovládač termostatu na maximálnu hodnotu. Tým sa zníži teplota v mrazničke (cca na -28 °C), zmrazenie bude rýchlejšie. Takéto zmrazovanie však vykonávajte uvážlivo, aby sa šetrila energia.

Prípravy na zmrazenie

- Uvarené jedlo nechajte úplne vychladnúť.
- Ochladte potraviny vo vašej chladničke pred zmrazením.
- Zvážte, ako budete variť zmrazené jedlo. Nezmrazujte potraviny v kovových nádobách, ak ich budete chcieť pripravovať v mikrovlnnej rúre priamo z mrazničky.
- Použite špeciálne mraziace sáčky zo supermarketov, igelitové tašky, plastové obaly, fólie pre kyslé potraviny (napríklad citrusové plody). Nepoužívajte tenké fólie alebo sklo. Nepoužívajte už použité potravinové obaly.
- Z nádoby odstráňte vzduch, ak je to možné.
- Pri zmrazovaní kvapalín dochádza k expanzii, takže ponechajte v nádobe dostatok priestoru a nádoba musí byť otvorená.
- Môžete využiť priestor v mrazničke čo najúčinnejšie, ak zmrazíte kvapaliny (alebo husté potraviny, napríklad guláš) do kvádrov.
Do pevného igelitového sáčku, ktorý ste vložili do vnútra hranatej nádoby, nalejte tekutú potravinu a nádobu vložte do mrazničky. Po zmrazení potraviny v sáčku vyberte z nádoby a uzatvorený sáčok vložte nazad do mrazničky.



Všetko si poznačte

- Mnoho potravín vyzerá rovnako, preto si na každé balenie poznačte druh potraviny aj dátum zamrazenia.
- Vytvorte si zoznam s obsahom mrazničky a dátumami, hmotnosťou a účelom pre každú zásuvku. Tým sa ušetrí čas otvorenia dverí a zabráni sa dlhému prehľadávaniu.

Rozmrazovanie

Po určitej dobe prevádzky sa v niektorých častiach v mrazničke vytvorí námraza.

UPOZORNENIE: Nepoškodte chladiace okruhy.

Nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné náradie k urýchleniu procesu odmrazenia, pokiaľ nie sú doporučené výrobcom.

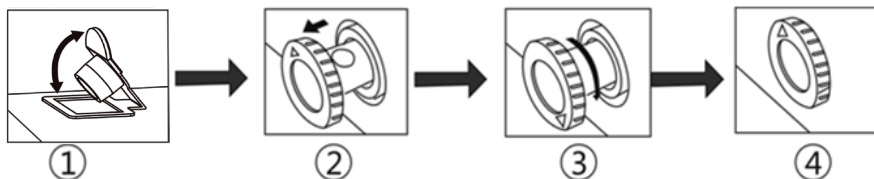
Ako odmraziť priestor mrazničky

- Pravidelne odstraňujte ľad umelohmotnou škrabkou (nikdy nepoužívajte nôž).
- Ak je vrstva námrazy väčšia než 5 mm, mali by ste zariadenie odmraziť.

Postupujte nasledovne:

Odpojte zariadenie od elektrickej siete. Potom zabaľte zmrazené potraviny do novinového papiera a umiestnite ich do chladničky alebo na iné chladné miesto. Nechajte dvierka mrazničky otvorené, kým sa ľad úplne neroztopí. Pokiaľ umiestnite do mrazničky nádobu s teplou vodou, proces topenia sa urýchli.

- Na rozmrazovanie nikdy nepoužívajte sušiče vlasov, elektrické ohrievače ani iné podobné elektrické spotrebiče.



1. V spodnej časti mrazničky je odtokový otvor (5). Pri odmrazovaní odstráňte jeho gumový kryt, následne vytečie voda.
2. Vytiahnite odtokový ventil o 20-25 mm, kým nebude vidieť otvor na vodu.
3. Otáčajte potrubím, kým šípka neukazuje nadol.
4. Po dokončení rozmrazovania sa uistite, že už nevyteká žiadna voda, a až potom umiestnite potrubie na miesto a šípku nastavte nahor.

Riešenie problémov

Mraznička nepracuje

Skontrolujte:

- či je zapnutý istič domového rozvodu;
- či je sieťová zástrčka správne zasunutá do zásuvky;
- či je zásuvka funkčná; overte to pripojením zariadenia k inej zásuvke v miestnosti.

Teplota v mrazničke je príliš vysoká

Skontrolujte:

- či sú dvierka dobre zatvorené a či nie je poškodené tesnenie dvierok;
- či dvierka nezostali otvorené príliš dlho;
- či je ovládač termostatu správne nastavený;
- či nie je mraznička preplnená.

Potraviny v mrazničke sú príliš zmrazené

Skontrolujte:

- či je ovládač termostatu správne nastavený;

Motor neustále pracuje

Skontrolujte:

- či sú správne zatvorené dvierka a či nezostali dlhšiu dobu otvorené;
- či nie je teplota v miestnosti príliš vysoká;
- či je ovládač termostatu správne nastavený;

Zariadenie je hlučné

Chladiaci plyn v chladiacich okruhoch môže spôsobovať bublavé zvuky a to dokonca aj keď kompresor nepracuje (je to celkom normálne).

Skontrolujte:

- či je zariadenie vo vodorovnej polohe;
- či nie je zariadenie umiestnené medzi dvoma skrinkami alebo zariadeniami, ktoré vibrujú alebo produkujú hluk;

Ak však aj po vykonaní kontroly zariadenie nepracuje správne a problém pretrváva, obráťte sa na miestne servisné stredisko a uveďte nasledujúce údaje: o akú poruchu ide, model zariadenia a výrobné číslo uvedené na typovom štítku.

Čistenie a údržba

Pred čistením chladničky odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnutím zástrčky zo zásuvky alebo vypnutím hlavného ističa bytového rozvodu).

- Toto zariadenie je vyrobené z hygienického materiálu, ktorý je úplne bez zápachu. Silne aromatické potraviny preto vždy ukladajte do chladničky len v uzavretých nádobách, aby nemohlo dojsť ku vzniku zápachu, ktorý sa potom ťažko odstraňuje.
- Používajte len vodu a roztok sódy bikarbóny: očistíte vnútorný a vonkajší povrch zariadenia špongiou namočenou do teplej vody a roztoku sódy bikarbóny, ktorá je dobrým dezinfekčným prostriedkom. Pokiaľ doma nemáte sódu bikarbónu, používajte neutrálny čistiaci prostriedok.
- Čoho sa vyvarovať: Nepoužívajte práškové čistiace prostriedky, bieliace prostriedky a čistiace prostriedky obsahujúce amoniak. Nikdy nepoužívajte rozpúšťadla.
- Všetky vyberateľné časti môžete ponoriť do teplej vody s čistiacim prostriedkom na riad. Predtým ako ich opäť vložíte do mrazničky, ich nezabudnite starostlivo osušiť.
- V prípade, že sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva. Pokiaľ sa rozhodnete vypnúť zariadenie (napr. počas leta), najprv vyčistíte vnútro a nechajte dvierka pootvorené, aby sa predišlo tvorbe plesní a zápachu.

Premiestnenie mrazničky

Umiestnenie

Neumiestňujte mrazničku v blízkosti tepelného zdroja, napr. sporák, bojler alebo radiátor. Vyhnite sa tiež priamemu slnečnému žiareniu v ambulantných budovách alebo v zimných záhradách.

Nezapínajte mrazničku počas 4 hodín

Po umiestnení mrazničky je potrebné nechať ju vypnutú po dobu 4 hodín. To umožní stečenie chladiacej kvapaliny.

Inštalácia

Nezakrývajte ani neblokujte ventilačné otvory alebo mriežky zariadenia.

Servis

Nikdy nevyužívajte služby neautorizovaných servisných technikov a trvajte na použití originálnych náhradných dielov.

Za žiadnych okolností by ste sa nemali pokúšať opravovať spotrebič sami. Opravy vykonané nekvalifikovanými osobami môžu spôsobiť zranenia alebo vážne poruchy spotrebiča. Obráťte sa na predajňu, kde ste zariadenie zakúpili. Ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať, odpojte ho od elektrickej siete, vyberte z neho všetky potraviny, vyčistite ho a potom dvierka nechajte pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

Rady ako usporiť el. energiu

Inštalujte zariadenie správne

To znamená ďaleko od zdrojov tepla, priameho slnečného žiarenia, v dobre vetranej miestnosti a podľa pokynov v návode.

AKTUÁLNA SPOTREBA ENERGIE ZÁVISÍ OD SPÔSOBU POUŽÍVANIA A OD UMIESTNENIA ZARIADENIA

Správne nastavenie teploty

Príliš nízka teplota zvyšuje spotrebu el. energie.

Zariadenie nepreplňujte

Správne uchovávanie potravín vyžaduje správnu cirkuláciu vzduchu.

Preplňovanie zabraňuje tejto cirkulácii a preťažuje kompresor.

Zatvárajte dvierka

Dvierka otvárajte čo najmenej, pretože pri každom otvorení dôjde k úniku studeného vzduchu. Aby sa obnovila správna teplota musí motor znova začať pracovať a to si vyžaduje ďalšiu spotrebu energie.

Kontrolujte tesnenie dvierok

Udržujte tesnenia dvierok v čistote a v dobrom stave a dbajte na to, aby dvierka pevne doliehali. To zabezpečí, aby chladný vzduch nemohol unikať.

Nikdy nekladajte teplé potraviny

Vložená nádoba s teplým pokrmom okamžite zvyšuje teplotu vo vnútri mrazničky o niekoľko stupňov. Pokrm pred uložením nechajte najprv vždy vychladnúť na okolitú teplotu.

Kontrolujte tvorbu námrazy

Kontrolujte námrazu na stenách mrazničky a v prípade, že je príliš silná, mrazničku rozmrazte podľa pokynov.

Zámena závesov otvárania dvierok

Pri tomto type mrazničky nie je možné zmeniť orientáciu otvárania dvierok.